

**LA FAMIGLIA COMUNICA ALLA SCUOLA PER RICHIESTA DI ENTRATA/USCITA
ANTICIPATA/POSTICIPATA
СЕМЬЯ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ОБ ОПОЗДАНИИ ИЛИ ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМ ВЫХОДЕ ИЗ ШКОЛЫ**

Data.....
Дата

Si certifica l'entrata/l'uscita anticipata/posticipata da scuola del
bambino.....il...../...../.....dalle ore.....alle ore.....
Подтверждаем вход/выход с опозданием/преждевременный в/из школу учащегося в день с часу по

Per: Motivi di famiglia
По причине Семейные обстоятельства

Motivi di salute
Состояние здоровья

Il bambino è autorizzato a uscire con l'affido A.....
Ребёнок может покинуть школу с доверенным лицом (Ф.И.)

Firma di un genitore(o di chi esercita la patria potestà)
Подпись родителей

.....

**COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER SOSPENSIONE LEZIONE SCOLASTICHE
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОТМЕНЕ УРОКОВ**

Ai genitori del bambino.....
Родителям ученика

Si comunica che le lezioni sono sospese:
Предупреждаем, что будут отменены уроки:

Dal..... al.....
с по

A causa di:
По причине:

- Festività
Фестиваля
- Elezioni politiche
Выборов
- Sciopero
Забастовки
- Assemblea sindacale dalle ore.....alle ore.....
Профсоюзного собрания с до

La direzione
Дирекция

Firma del genitore per presa visione
Подпись родителей

.....

**COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER SOSPENSIONE EROGAZIONE SERVIZI PARTICOLARI
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕОСТАНОВКЕ СЛЕДУЮЩИХ ШКОЛЬНЫХ УСЛУГ**

Ai genitori del bambino.....
Родителям учащегося

Si comunica che il giorno.....
Предупреждаем, что в день

Non saranno garantiti i seguenti servizi:
Не будут прогарантированы слудующие услуги:

Lezioni dalle ore..... alle ore.....
Уроки с по

Refezione scolastica
Школьный завтрак

Anticipo dalle ore.....
Опережение с

Attività extra-scolastiche
Дополнительные занятия

La direzione
Дирекция

Firma del genitore per presa visione
Подпись родителей

.....

COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER COLLOQUIO-RIUNIONE
ОПОВЕЩЕНИЕ СЕМЬИ О ПРЕДСТОЯЩЕМ СОБРАНИИ-СОБЕСЕДОВАНИИ

Anno scolastico.....
Учебный год

Scuola di Via.....
Школа по адресу

Sezione.....
Класс

I genitori del bambino.....
Родители учащегося

Sono invitati per il giorno
Приглашаются в день

Per : Un colloquio con gli insegnanti
Для: собеседования с учителями

La riunione di classe
собрания класса

La consegna delle schede di valutazione
вручения табеля успеваемости

La direzione
Дирекция

Firma del genitore per presa visione
Подпись родителей

.....

**LA FAMIGLIA COMUNICA ALLA SCUOLA PER COLLOQUIO CON INSEGNANTI
ПРОСЬБА РОДИТЕЛЕЙ О СОБЕСЕДОВАНИИ С УЧИТЕЛЯМИ**

Data.....
Дата

Il genitore dell'alunno.....
Родители ученика

Classe
Класс

Desidera avere un colloquio con l'insegnante.
Желает прийти на собеседование с учителем

Il giorno..... alle ore.....
День в час

Firma di un genitore(o di chi esercita la patria potestà)
Подпись родителя

.....

L'insegnante è disponibile per un colloquio:
Учитель может принять Вас:

Il giorno..... alle ore.....
День час

Firma dell'insegnante
Подпись учителя

.....

**LA FAMIGLIA COMUNICA ALLA SCUOLA PER PREAVVISO DI ASSENZA
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАПЛАНИРОВАННОМ ОТСУТСТВИИ**

Data.....
Дата

Si comunica che il bambino.....
Предупреждаем, что учащийся

Dovrà assentarsi da scuola nel periodo.....
Будет отсутствовать в школе в период

Per: Motivi di famiglia
По причине: Семейные обстоятельства

Motivi di salute
по состоянию здоровья

Firma di un genitore(o di chi esercita la patria potestà)
Подпись родителей

.....

Nota: questo preavviso è necessario per assenze superiori ai 5 giorni
Примечание: при отсутствии более 5 дней необходимо предъявить мед. справку.

LA FAMIGLIA COMUNICA ALLA SCUOLA PER GIUSTIFICAZIONE ASSENZA
СЕМЬЯ ИНФОРМИРУЕТ ШКОЛУ О ПРИЧИНЕ НЕПОСЕЩЕНИЯ

Data.....
Дата

Si giustifica l'assenza del bambino.....
По уважительной причине учащийся

Dal..... al.....
С по

Per: Motivi di famiglia
По причине : семейные обстоятельства

Motivi di salute
состояние здоровья

Nota: per un assenza per motivi di salute superiore a 5 giorni occorre presentare il certificato medico.
Примечание: при отсутствии более 5 дней необходимо предъявить мед. справку.

Firma di un genitore(o di chi esercita la patria potestà)
Подпись родителей

.....

COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER MANCANZA GIUSTIFICAZIONE ASSENZA
ОПОВЕЩЕНИЕ СЕМЬИ ОБ ОТСУТСТВИИ ДОКУМЕНТА О ПРИЧИНАХ НЕЯВКИ В ШКОЛУ

Anno scolastico.....
Учебный год

Scuola di via.....
Школа по адресу

Sezione
Класс

Si comunica che l'alunno.....
Оповещает, что учащийся

Si è presentato a scuola senza giustificazione per l'assenza del giorno.....
Пришёл в школу без оправдательного документа о причине отсутствия

Pertanto si chiede di segnalare il motivo dell'assenza.
Поэтому необходимо указать причину отсутствия.

La Direzione
Дирекция

**COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER RICHIESTA CERTIFICATO MEDICO IDONEITA' SPORTIVA
ОПОВЕЩЕНИЕ СЕМЬИ О ПРЕДЪЯВЛЕНИИ МЕДИЦИНСКОЙ СПРАВКИ ПО ПРИГОДНОСТИ К СПОРТУ**

Anno scolastico.....
Учебный год

Scuola di Via.....
Школа по адресу

Sezione.....
Класс

Ai genitori del bambino.....
Родителям учащегося

Per la partecipazione del bambino alle attività sportive scolastiche, si chiede di consegnare a scuola il certificato di buona salute che può essere rilasciato dal proprio medico di fiducia.
Для участия в спортивной школьной деятельности необходимо предъявить в школу справку о состоянии здоровья от участкового врача

La Direzione
Дирекция

DICHIARAZIONE LAVORO DEI GENITORI
ЗАЯВЛЕНИЕ О МЕСТЕ РАБОТЫ РОДИТЕЛЕЙ

Anno scolastico.....
Учебный год

Scuola di Via.....
Школа по адресу

Sezione.....
Класс

Il genitore.....
Родитель

Dell'alunno.....
Учащегося

Iscritto alla classe.....
Посещающий класс

Dichiara sotto propria responsabilità che lavora presso la ditta.....
Заявляет под собственную ответственность, что работает при

Via.....
Улица

Dalle ore..... alle ore.....
С до часу

Dichiara altresì che il coniuge.....
Заявляет также, что супруг / супруга

Lavora presso la ditta.....
Работает при

Via.....
Улица

Dalle ore..... alle ore.....
С до часу

Data.....

Firma del genitore.....
Подпись родителя

**COMUNICAZIONE ALLA FAMIGLIA PER AUTORIZZAZIONE GITA
РАЗРЕШЕНИЕ СЕМЬИ НА УЧАСТИЕ В ЭКСКУРСИИ**

Ai genitori del bambino.....
Родителям учащегося

Si comunica che la scuola ha organizzato:
Сообщается, что школа организовала:

per il giorno
в день

dalle ore..... alle ore.....
с до

una gita/visita guidata a.....
экскурсию/ или поход

La Direzione
Дирекция

Il sottoscritto autorizza la partecipazione del bambino:
Нижеподписавшийся разрешает принять участие учащемуся:

alla gita/visita Si/да No/нет
в экскурсии/ походу

Quota prevista euro.....
Взнос в евро.....

Firma del genitore
Подпись родителя

.....